

## ਵਿੱਤੀ ਮੁਸ਼ਕਲ ਸਮਰਥਨ

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੇ ਰੇਟਾਂ ਦੇ ਭੁਗਤਾਨ ਲਈ ਮਦਦ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਕਈ ਵਿਕਲਪ ਉਪਲਬਧ ਹਨ।

### ਆਨਲਾਈਨ ਭੁਗਤਾਨ ਯੋਜਨਾ ਬਣਾਓ



ਆਪਣੇ ਰੇਟਾਂ ਦੇ ਭੁਗਤਾਨ ਨੂੰ ਕਿਸਤਾਂ ਵਿੱਚ ਦੇਣ ਲਈ, ਤੁਸੀਂ ਵਿਆਜ-ਮੁਕਤ ਹਫ਼ਤਾਵਾਰੀ, ਪੰਦਰਵਾੜਾ ਜਾਂ ਮਹੀਨਾਵਾਰ ਸਿੱਧੇ ਖਾਤੇ ਵਿੱਚੋਂ ਭੁਗਤਾਨ ਯੋਜਨਾ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਅਰਜ਼ੀ ਦੇਣ ਲਈ ਪੰਜ ਮਿੰਟ ਦਾ ਸਮਾਂ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਤੁਹਾਨੂੰ, ਤੁਹਾਡੇ ਰੇਟ ਅਤੇ ਵੈਲਊਏਸ਼ਨ ਨੋਟਿਸ 'ਤੇ ਸੂਚੀਬੱਧ ਆਪਣੇ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਨੰਬਰ ਦੀ ਲੋੜ ਹੋਵੇਗੀ।

ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਨ ਲਈ [hume.vic.gov.au/rates](http://hume.vic.gov.au/rates) 'ਤੇ ਜਾਓ ਜਾਂ ਰੇਟ ਟੀਮ ਨੂੰ 9205 2200 'ਤੇ ਫੋਨ ਕਰੋ।

ਬਕਾਇਆ ਰੇਟਾਂ 'ਤੇ ਵਿਆਜ ਦੇਣ ਤੋਂ ਬਚਣ ਲਈ, ਸਮੇਂ ਸਿਰ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨਾ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਓ।

## ਕੂੜੇ ਵਾਲੀ ਸੇਵਾ ਦੀ ਫੀਸ (ਵੇਸਟ ਸਰਵਿਸ ਚਾਰਜ)

ਜੁਲਾਈ 2023 ਤੋਂ ਕੂੜਾ ਅਤੇ ਰੀਸਾਈਕਲਿੰਗ ਸੇਵਾਵਾਂ ਆਮ ਰੇਟਾਂ ਤੋਂ ਹਟਾ ਦਿੱਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਇੱਕ ਵੱਖਰਾ ਵੇਸਟ ਸਰਵਿਸ ਫੀਸ ਬਣ ਗਈਆਂ ਹਨ।

ਹੁਣ ਤੁਹਾਡੇ ਰੇਟਾਂ ਦੇ ਨੋਟਿਸ ਵਿੱਚ ਦੋ ਨਵੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ – ਸੜਕ ਕੀਓਓ ਕੂੜਾ ਇਕੱਠਾ ਕਰਨ ਲਈ ਫੀਸ ਅਤੇ ਜਨਤਕ ਵੇਸਟ ਫੀਸ। ਤੁਹਾਡੇ ਵੱਲੋਂ ਭੁਗਤਾਨ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਆਮ ਰੇਟ ਵੀ ਘੱਟ ਹੋ ਗਏ ਹਨ।

ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਨ ਲਈ ਇਸ QR ਕੋਡ ਨੂੰ ਸਕੈਨ ਕਰੋ ਜਾਂ [hume.vic.gov.au/waste](http://hume.vic.gov.au/waste) 'ਤੇ ਜਾਓ



## ਭਾਸ਼ਾ ਸਹਿਯੋਗ



### HumeLink

Multilingual telephone information service  
Enquiries 9205 2200

- Arabic
- Assyrian
- Chinese
- English
- Farsi
- Greek
- Hindi
- Italian
- Lebanese
- Nepali
- Punjabi
- Turkish
- Urdu
- Vietnamese

المعلومات باللغة العربية	9679 9815
معلومات بلعنة آسوري	9679 9809
Za informacije na bosanskom	9679 9816
Za informacije na hrvatskom	9679 9817
Για πληροφορίες στα ελληνικά	9679 9818
Per avere informazioni in italiano	9679 9819
Za informacije na srpskom	9679 9820
Para información en español	9679 9821
Türkçe bilgi için	9679 9822
Muốn biết thông tin tiếng Việt	9679 9823
For other languages...	9679 9824

ਹੋਰ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ –

[hume.vic.gov.au/translate](http://hume.vic.gov.au/translate)

### ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਜੁੜੋ

- 9205 2200
- [contactus@hume.vic.gov.au](mailto:contactus@hume.vic.gov.au)
- [hume.vic.gov.au/subscribe](http://hume.vic.gov.au/subscribe)
- HumeCityCouncil



# ਸਾਡੇ ਵਧ ਰਹੇ ਅਤੇ ਮਾਣਮੱਤੇ ਵਿਭਿੰਨਤਾ ਵਾਲੇ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦਾ ਸਹਿਯੋਗ ਕਰਨਾ

ਤੁਹਾਡੇ ਦੁਆਰਾ ਦਿੱਤੇ ਰੇਟ ਸਾਰਾ ਸਾਲ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਹਿਊਮ ਭਾਈਚਾਰੇ ਵਿੱਚ ਸਾਰਿਆਂ ਲਈ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਪ੍ਰਾਜੈਕਟਾਂ ਅਤੇ ਜੀਵਨ ਭਰ ਲਈ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ ਮਾਲੀ ਸਹਾਇਤਾ ਮਿਲਦੀ ਹੈ।

ਭਵਿੱਖ ਵਿੱਚ ਆਪਣੇ ਰੇਟਾਂ ਲਈ ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨੀਕਲੀ ਨੋਟਿਸ ਭੇਜਣ ਲਈ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਵੋ ਅਤੇ 250 ਡਾਲਰ ਦਾ ਵਾਉਚਰ ਜਿੱਤਣ ਲਈ ਡਰਾਅ ਵਿੱਚ ਜਾਓ।



[hume.vic.gov.au/e-notices](http://hume.vic.gov.au/e-notices)



ਆਸੀ ਵਰੁੱਕਜੇਰੀ ਵੋਇ-ਵਰੁੱਗ ਨੂੰ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਗੁਨੁੰਗ-ਵਿਲਮ-ਬੁੱਲਕ ਕਬੀਲੇ ਦੇ ਮੌਜੂਦਾ ਪਰਿਵਾਰਕ ਮੈਂਬਰ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ, ਨੂੰ ਉਸ ਧਰਤੀ ਦੇ ਪਰੰਪਰਾਗਤ ਨਿਗਰਾਨਾਂ ਵਜੋਂ ਮਾਨਤਾ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ ਜਿੱਥੇ ਹਿਊਮ ਬਹਿਰ ਸਥਿਤ ਹੈ।



## Financial hardship support

If you need support with your rates payments, there are a number of options available to you.

### Set-up a payment plan online



You can apply for interest-free weekly, fortnightly or monthly direct debit payment plans to spread the payment of your rates.

Applications take around five minutes and you will need your property number listed on your rates and valuation notice.

Visit [hume.vic.gov.au/rates](https://hume.vic.gov.au/rates) to learn more or call the Rates team on 9205 2200.

In order to avoid paying interest on overdue rates, make sure to pay on time.

## Waste Service Charge

From July 2023, the cost of waste and recycling services has been removed from general rates and become a separate Waste Service Charge.

Your rates notice now includes two new items – a kerbside waste fee and a public waste fee. The amount you pay in general rates has also been reduced.

Scan the QR code to learn more, or visit [hume.vic.gov.au/waste](https://hume.vic.gov.au/waste)



## Language support



- Arabic
- Assyrian
- Chinese
- English
- Farsi
- Greek
- Hindi
- Italian
- Lebanese
- Nepali
- Punjabi
- Turkish
- Urdu
- Vietnamese

### HumeLink

Multilingual telephone information service

Enquiries 9205 2200

للمعلومات باللغة العربية	9679 9815
معلومات باللغة العربية	9679 9809
Za informacije na bosanskom	9679 9816
Za informacije na hrvatskom	9679 9817
Για πληροφορίες στα ελληνικά	9679 9818
Per avere informazioni in italiano	9679 9819
За информације на српском	9679 9820
Para información en español	9679 9821
Türkçe bilgi için	9679 9822
Muốn biết thông tin tiếng Việt	9679 9823
For other languages...	9679 9824

For information in other languages –



[hume.vic.gov.au/translate](https://hume.vic.gov.au/translate)

### Connect with us



9205 2200



[contactus@hume.vic.gov.au](mailto:contactus@hume.vic.gov.au)



[hume.vic.gov.au/subscribe](https://hume.vic.gov.au/subscribe)



HumeCityCouncil



# Supporting our growing and proudly diverse community

Your rates are at work all year round, funding a lifetime of services and important projects for everyone in the Hume community.

Opt-in to have your future rates notices sent electronically and go into the draw to win a \$250 voucher.



[hume.vic.gov.au/e-notices](https://hume.vic.gov.au/e-notices)



We recognise the Wurundjeri Woi-wurrung, including the existing family members of the Gunung-William-Balluk clan, as the Traditional Custodians of the land where Hume City is located.





## ਮੇਅਰ ਦਾ ਸੁਨੇਹਾ

### ਅਸੀਂ ਆਪਣੇ ਵਧ ਰਹੇ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੇ ਸਮਰਥਨ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਨਾਲ ਨਿਵੇਸ਼ ਕਰ ਰਹੇ ਹਾਂ

2023/24 ਦਾ ਬਜਟ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਦੀਆਂ ਵਿਭਿੰਨ ਸੇਵਾਵਾਂ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀਆਂ, ਮਨੋਰੰਜਨ ਕੇਂਦਰਾਂ, ਪ੍ਰੀ-ਸਕੂਲਾਂ, ਜੱਚਾ ਅਤੇ ਬੱਚਾ ਸਿਹਤ ਅਤੇ ਬਜ਼ੁਰਗ ਲੋਕਾਂ ਅਤੇ ਅਪੰਗ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਲਈ 305 ਮਿਲੀਅਨ ਡਾਲਰ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰੇਗਾ।

ਨਵੀਂ ਫੰਡਿੰਗ ਵਿੱਚ ਭਾਈਚਾਰਕ ਸਹੂਲਤਾਂ, ਸੜਕਾਂ, ਫੁੱਟਪਾਥਾਂ, ਪਾਰਕਾਂ ਅਤੇ ਰਿਜ਼ਰਵਾਂ ਲਈ ਅਗਲੇ ਚਾਰ ਸਾਲਾਂ ਵਿੱਚ 600 ਮਿਲੀਅਨ ਡਾਲਰ ਤੋਂ ਵੱਧ ਦਾ ਨਿਵੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਅਗਲੇ 12 ਮਹੀਨਿਆਂ ਵਿੱਚ 128 ਮਿਲੀਅਨ ਡਾਲਰ ਦਾ ਨਿਵੇਸ਼ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ।

ਕੌਂਸਿਲ ਦਾ 3.5% ਦਾ ਰੇਟ ਵਿੱਚ ਆਮ ਵਾਧਾ ਵਿਕਟੋਰੀਆ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਸਥਾਪਿਤ ਫੇਅਰ ਗੋ ਰੇਟ ਸਿਸਟਮ (ਜਾਇਜ਼ ਰੇਟ ਵਾਧਾ ਪ੍ਰਣਾਲੀ) ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਹੈ, ਅਸੀਂ ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਸਾਡੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਸਮੀਖਿਆ ਕਰਦੇ ਰਹਾਂਗੇ ਕਿ ਇਹ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਸੰਭਵ ਹੋ ਸਕੇ ਓਨਾ ਯੋਗ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹੋਣ ਅਤੇ ਲਾਗਤ ਵੱਲੋਂ ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ ਹੋਣ।

ਸਾਡੀਆਂ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ਾਂ ਹਰ ਕਿਸੇ ਲਈ ਸੰਪੰਨ, ਸੰਮਿਲਤ ਅਤੇ ਟਿਕਾਊ ਹਿਊਮ ਬਣਾਉਣ ਉੱਪਰ ਅਧਾਰਿਤ ਹਨ।

ਤੁਸੀਂ ਕੌਂਸਿਲ ਦੇ 2023/24 ਬਜਟ ਬਾਰੇ [hume.vic.gov.au/budget](https://hume.vic.gov.au/budget) 'ਤੇ ਹੋਰ ਪੜ੍ਹ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਸੀ ਆਰ ਜੋਸਫ ਹਾਵੇਲ  
ਹਿਊਮ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਮੇਅਰ

## ਤੁਹਾਡੇ ਦੁਆਰਾ ਦਿੱਤੇ ਰੇਟ ਹਰ ਦਿਨ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਨ

ਇਹ ਇੱਕ ਬਿਹਤਰ ਹਿਊਮ ਬਣਾਉਣ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਉਹਨਾਂ ਸਥਾਨਾਂ ਦਾ ਸਹਿਯੋਗ ਕਰਦੇ ਹਨ ਜਿੱਥੇ ਸਾਡਾ ਭਾਈਚਾਰਾ ਇਕੱਠਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ 25 ਸੇਵਾਵਾਂ ਨੂੰ ਮਾਲੀ ਸਹਾਇਤਾ ਦਿੰਦੇ ਹਨ ਜੋ 100+ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਅਤੇ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਦੇ ਹਨ।

ਤੁਹਾਡੇ ਰੇਟ ਅਜਿਹੇ ਪ੍ਰਾਜੈਕਟ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ ਜੋ ਸਾਡੇ ਵਧ ਰਹੇ ਅਤੇ ਵਿਭਿੰਨਤਾ ਵਾਲੇ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੀਆਂ ਲੋੜਾਂ ਦਾ ਸਮਰਥਨ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਕੈਲਕਲੇ ਤੋਂ ਕੈਂਪਬੈੱਲਫੀਲਡ ਤੋਂ ਗਲੈਡਸਟੋਨ ਪਾਰਕ ਤੋਂ ਸਨਬਰੀ ਅਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵਿਚਾਲੇ ਸਭ ਕੁੱਝ, ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਭਵਿੱਖ ਵਿੱਚ ਨਿਵੇਸ਼ ਕਰ ਰਹੇ ਹਾਂ।

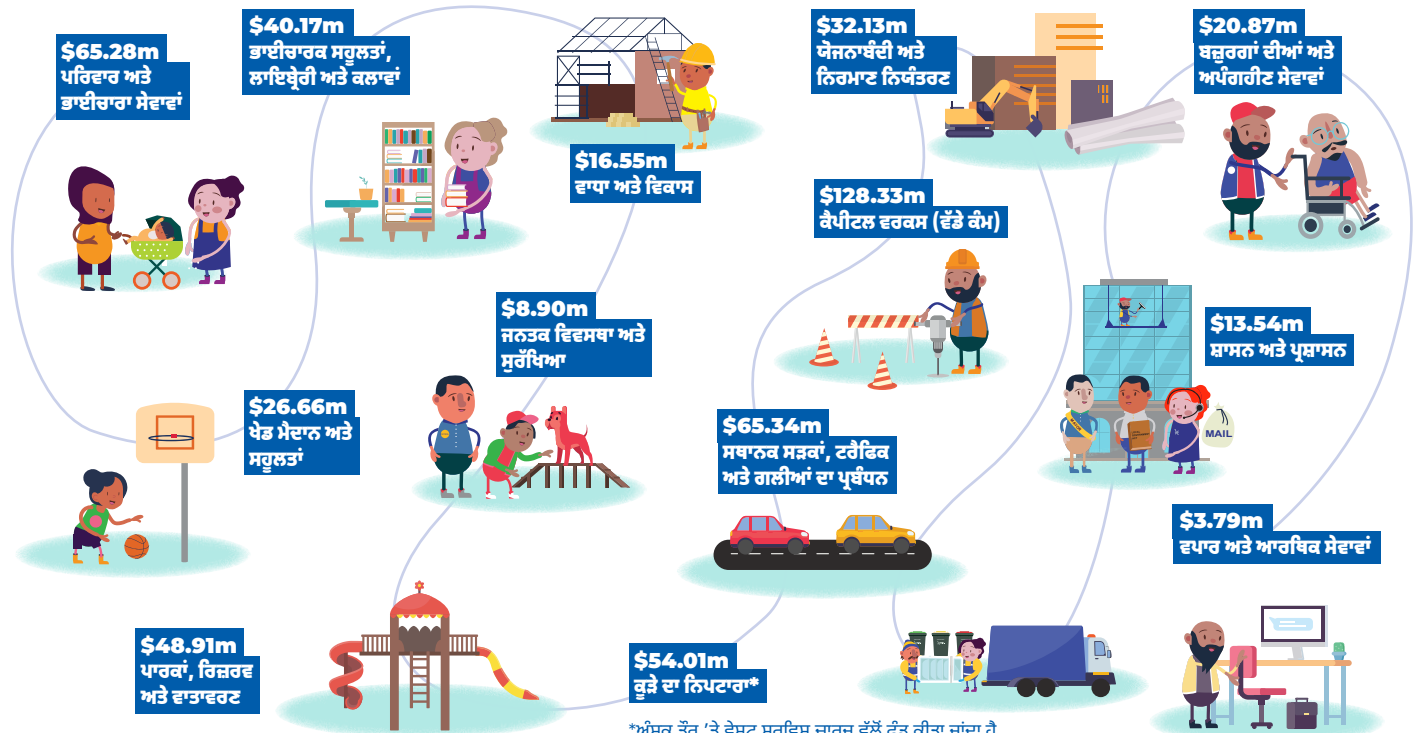


ਕੌਂਸਿਲ ਦੇ 2023/24 ਦੇ ਬਜਟ ਬਾਰੇ ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਨ ਲਈ ਇਸ QR ਨੂੰ ਸਕੈਨ ਕਰੋ।

ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਬਾਰੇ ਹੇਠਾਂ ਜਾਂ -

[hume.vic.gov.au](https://hume.vic.gov.au) 'ਤੇ ਜਾ ਕੇ ਵਧੇਰੇ ਜਾਣ ਸਕਦੇ ਹੋ।

## ਅਗਲੇ 12 ਮਹੀਨਿਆਂ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੇ ਰੇਟ ਅਤੇ ਖਰਚੇ ਫੰਡ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰਨਗੇ:



\*ਅੰਸ਼ਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਵੇਸਟ ਸਰਵਿਸ ਚਾਰਜ ਵੱਲੋਂ ਫੰਡ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ



## Mayor's message

### We're investing responsibly to support our growing community

The 2023/24 Budget will provide \$305 million for a variety of day-to-day services including our libraries, leisure centres, preschools, maternal and child health and aged and disability programs.

More than \$600 million in new funding will be invested in community facilities, roads, footpaths, parks and reserves over the next four years, including \$128 million in the next 12 months.

Council's general rate increase of 3.5% is in line with the Victorian Government's established Fair Go Rates System, and we will continue to review our services to ensure that they are delivered as efficiently and cost effectively as possible.

Our efforts are underpinned by the drive to create a thriving, inclusive and sustainable Hume for everyone.

You can read more about Council's 2023/24 Budget at [hume.vic.gov.au/budget](https://hume.vic.gov.au/budget)

**Cr Joseph Haweil**  
Mayor of Hume City

## Your rates are at work everyday

They help to build a better Hume, support the places where our community comes together and fund 25 services which deliver 100+ programs and activities.

Your rates help deliver projects that support the needs of our growing and diverse community. From Kalkallo, to Campbellfield, to Gladstone Park, to Sunbury and everything in between, we're investing in your future.



Scan this QR code to learn more about Council's 2023/24 Budget.

You can learn more about our some of our services below or visit – [hume.vic.gov.au](https://hume.vic.gov.au)

## In the next 12 months your rates and charges will help fund:

